



12 maggio 2021

Approvazione dei piani per impianti di rifornimento mobili

Guida per la presentazione della domanda

1. Scopo della presente guida

La presente guida è destinata agli esercenti di aerodromi che intendono dotarsi di un impianto di rifornimento mobile sui loro aerodromi ed è un aiuto alla presentazione della necessaria domanda di approvazione dei piani. La guida serve inoltre da criterio delimitativo rispetto ai veicoli di rifornimento che, pur non essendo di norma soggetti ad approvazione dei piani, devono essere notificati e approvati dall'UFAC.

2. Basi giuridiche

I requisiti per la domanda di approvazione dei piani per impianti di rifornimento e lo svolgimento della procedura di approvazione dei piani si basano sulla seguente normativa:

- art. 37-37i della legge federale del 21 dicembre 1948 sulla navigazione aerea (legge sulla navigazione aerea, LNA; RS 748.0);
- art. 2, 3, 9 e 27a-27f dell'ordinanza del 23 novembre 1994 sull'infrastruttura aeronautica (OSIA; RS 748.131.1);
- direttiva AD I-007 dell'UFAC relativa agli impianti per il carburante e rifornimento di aeromobili negli aerodromi.

Per l'approvazione dei piani relativi agli impianti di rifornimento si applica la procedura semplificata, ovvero non sono necessari la pubblicazione e il deposito pubblico della domanda.

3. Criterio delimitativo per impianti di rifornimento e autocisterne

I piani relativi agli impianti di rifornimento mobili e agli impianti fissi devono essere approvati dall'UFAC (impianti nuovi e smantellamento di impianti esistenti). Le esigenze specifiche della navigazione aerea per questi impianti di rifornimento si basano sulla direttiva AD I-007 dell'UFAC. Nell'ambito della procedura di approvazione dei piani viene svolto un esame specifico della navigazione aerea. Possono essere sentite le autorità cantonali e/o comunali. Una volta adempiute tutte le condizioni, l'impianto di rifornimento viene autorizzato tramite decisione di approvazione dei piani.

In linea di principio le autocisterne, ovvero i veicoli mobili che si avvicinano agli aeromobili per le operazioni di rifornimento, non necessitano di un'approvazione dei piani. I criteri per stabilire se è necessaria un'approvazione dei piani sono da una parte il concetto di impianto (se vi è un impianto in senso giuridico) e dall'altra gli effetti concreti del progetto sulla protezione dell'ambiente e delle acque. Le disposizioni della direttiva AD I-007 dell'UFAC devono essere rispettate anche per la messa in servizio e l'esercizio di autocisterne sull'aerodromo. In via preliminare il progetto deve essere portato a conoscenza dell'UFAC. Infine l'UFAC presenta all'esercente dell'aerodromo un parere specifico della navigazione aerea che non ha però valenza di decisione.

4. Requisiti per la domanda di approvazione dei piani relativi a un impianto di rifornimento mobile

La domanda per lo stazionamento e l'esercizio di una cisterna / un rimorchio-cisterna mobile per l'aviazione deve essere presentata, nel numero di esemplari richiesto, **dall'esercente dell'aerodromo** all'

*Ufficio federale dell'aviazione civile
Sezione Piano settoriale e impianti
3003 Berna*

La domanda deve contenere in particolare i seguenti documenti e dati:

A Lettera di accompagnamento con motivazione e descrizione del progetto e firma dell'esercente dell'aerodromo

B Tipo di carburante, tipologia del serbatoio, controlli

- Dati relativi al tipo di carburante (AvGas 100LL, AvGas UL91, JET A-1, MoGas, ecc.);
- indicazioni sul tipo di serbatoio con informazioni dettagliate (montato su ruote, volume, materiale, rivestimento, a parete singola/doppia, sistema di pompaggio, cavo di compensazione del potenziale, spurgo cisterna ecc.; eventuali altri componenti opzionali);
- indicazioni sul personale addetto all'esercizio e al controllo.

C Piani

- Consueti moduli compilati per la presentazione della domanda di costruzione;
- estratto aggiornato del registro fondiario relativo all'aerodromo, in scala 1:500 o 1:1000, con indicazione dei rapporti di proprietà, inclusi quelli delle particelle confinanti;
- planimetria in scala 1:500 o 1:1000 con indicazione esatta del luogo di esercizio dell'impianto di rifornimento mobile (cfr. lettera D più avanti);
- piano di progetto in scala 1:50 o 1:100 nel caso in cui sia necessaria la realizzazione di un'infrastruttura per la cisterna/il rimorchio-cisterna (nuova tettoia, modifica dell'infrastruttura esistente);
- piano tecnico in scala 1:50 o 1:100 con le indicazioni previste dalla direttiva AD I-007 dell'UFAC con ad esempio ubicazione dei cartelli con il divieto di fumare, ubicazione estintori portatili ed eventualmente interruttori d'emergenza, schema di funzionamento del sistema di pompaggio e braccio flottante, modalità di verifica della qualità del carburante, nel caso di eliporti, distanza dell'impianto di rifornimento mobile dal punto di stazionamento dell'elicottero, *touchdown and lift-off area (TLOF)*; l'elenco non è esaustivo.

D Indicazioni sul luogo dell'esercizio

Luogo di stazionamento del deposito

- Area aperta o chiusa (per es. recinzione);
- terreno non consolidato o superficie compattata; pendenza del terreno;
- indicazioni sulle caratteristiche del terreno e sulla presenza di installazioni per la protezione delle acque, come vasca di raccolta, separatore di carburante, ecc.;

- luogo isolato o confinante con edifici.

Luogo di riempimento

- Presso impianti di rifornimento fissi all'interno dell'aerodromo;
- da parte di un'autocisterna sull'aerodromo; necessario indicare l'ubicazione;
- presso un distributore pubblico di carburante (se il rimorchio-cisterna viene utilizzato sulle strade pubbliche, devono essere rispettate le disposizioni dell'ordinanza sull'assicurazione dei veicoli OAV, RS 741.31, in particolare quelle relative al trasporto di merci pericolose).

Rifornimento di aeromobili

- L'aeromobile rulla fino all'impianto di rifornimento mobile;
- indicazioni sul gestore dell'impianto di rifornimento mobile e sugli utenti autorizzati (personale addetto al rifornimento, piloti ecc.).

E Indicazioni relative ai dispositivi di estinzione degli incendi

Informazioni dettagliate sugli estintori portatili (tipo e quantità dell'agente estintore ecc.).

F Gli eventuali consensi rilasciati dai proprietari delle particelle confinanti devono essere allegati alla domanda.